



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
9 de diciembre de 2020  
Español  
Original: inglés

Asamblea General  
Septuagésimo quinto período de sesiones  
Tema 39 del programa  
La situación en el Afganistán

Consejo de Seguridad  
Septuagésimo quinto año

## La situación en el Afganistán y sus consecuencias para la paz y la seguridad internacionales

### Informe del Secretario General

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución [68/11](#) de la Asamblea General y de la resolución [2543 \(2020\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre la evolución de la situación en el Afganistán.

2. En el informe se proporciona información actualizada sobre las actividades que han llevado a cabo las Naciones Unidas en el Afganistán, incluidas las iniciativas políticas, humanitarias, de desarrollo y de derechos humanos, desde la publicación del informe anterior, de fecha 18 de agosto de 2020 ([A/75/378-S/2020/809](#)).

#### II. Acontecimientos más importantes

3. Se sometieron a un voto de confianza de la Wolesi Jirga (Cámara Baja del Parlamento) varios nombramientos ministeriales realizados por el Presidente Ashraf Ghani y el Presidente del Consejo Superior para la Reconciliación Nacional, Abdullah Abdullah. El 12 de septiembre empezaron en Doha las negociaciones de paz entre la República Islámica del Afganistán y los talibanes. Se siguió registrando un nivel elevado de violencia en el Afganistán, en particular en el sur, lo que tuvo como consecuencia un número importante de bajas civiles, a pesar del inicio de las negociaciones de paz. El Gobierno siguió promoviendo el consenso regional sobre la paz y la reconciliación intraafganas, la cooperación económica y la conectividad. Las necesidades humanitarias aumentaron debido a la violencia, los desastres naturales, niveles elevados de inseguridad alimentaria y la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19); se estima que un total de 18,4 millones de personas necesitarán asistencia humanitaria en 2021, lo que supone un aumento respecto de los 14 millones de personas que la necesitaban a mediados de 2020. En la Conferencia de 2020 sobre el Afganistán, celebrada en Ginebra los días 23 y 24 de noviembre, se



formularon compromisos internacionales renovados en apoyo de la paz, la prosperidad y la autosuficiencia en el país.

## A. Acontecimientos políticos

4. A raíz del acuerdo político alcanzado entre los Sres. Ghani y Abdullah el 17 de mayo, que establece un reparto igualitario de puestos en el Gabinete, el Sr. Ghani anunció el nombramiento de 13 ministros y dos ministros de Estado y el Sr. Abdullah anunció el nombramiento de diez ministros y un ministro de Estado. Todos asumieron su cargo como ministros interinos. El 21 de octubre el Sr. Ghani sometió a los 23 ministros interinos (incluidas cuatro mujeres) y a los otros tres nombramientos gubernamentales que requerían aprobación parlamentaria a un voto de confianza del pleno de la Wolesi Jirga. También siguió nombrando a gobernadores provinciales. Desde marzo han sido remplazados 22 de los 34 gobernadores provinciales.

5. El 14 de agosto el Presidente promulgó un decreto por el que se establecía el Consejo Superior de la Mujer, cuyo objetivo es impulsar el empoderamiento de la mujer y la aplicación de los compromisos del Gobierno relativos a los derechos de la mujer. Aún están por definir los miembros y la autoridad del Consejo y su relación con las instituciones gubernamentales existentes.

6. En relación con el llamamiento a iniciar una reforma electoral contenido en el acuerdo del 17 de mayo, el Ministerio de Justicia inició un examen de la Ley Electoral y la Ley de Partidos Políticos y empezó a trabajar en textos legislativos relativos a la financiación de los partidos políticos y las campañas electorales. Varias organizaciones de la sociedad civil, como Civil Society Election Coordination Group y Free and Fair Election Forum of Afghanistan, presentaron sus propuestas de reforma electoral a los órganos de gestión electoral. Free and Fair Election Forum of Afghanistan empezó a planificar las elecciones a la Wolesi Jirga aplazadas en la provincia de Gazni, cuya celebración dependerá de las condiciones de seguridad, un acuerdo sobre el electorado y el presupuesto, e inició la contratación de 199 personas.

7. Del 7 al 9 de agosto se reunieron en Kabul 3.000 representantes comunitarios de todo el Afganistán, incluidas 700 mujeres, en la *loya jirga* consultiva sobre la paz a fin de mantener consultas sobre la liberación de 400 prisioneros adicionales solicitada por los talibanes. El 9 de agosto los representantes aprobaron una resolución en la que recomendaban la puesta en libertad de los prisioneros y pedían que empezaran inmediatamente las negociaciones, se produjera un alto el fuego y se preservaran la democracia, la república constitucional y los derechos básicos de todos los afganos, incluidas las mujeres y las minorías. La resolución fue muy bien acogida por figuras políticas afganas y grupos de la sociedad civil, aunque algunos analistas expresaron preocupación por la puesta en libertad de prisioneros y la consideración de los derechos de las víctimas de guerra. La Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán señaló que el Presidente no tenía autoridad para poner en libertad a personas condenadas por crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad. El 10 de agosto el Presidente promulgó un decreto por el que autorizaba la puesta en libertad de los 400 prisioneros.

8. El Gobierno del Afganistán y los talibanes siguieron preparando las negociaciones. Del 23 al 26 de agosto una delegación de los talibanes, dirigida por su número dos y Jefe de la Comisión Política, el mulá Baradar, se reunió en el Pakistán con el Ministro de Relaciones Exteriores del Pakistán, Shah Mahmood Qureshi, y el Representante Especial del Pakistán para el Afganistán, Mohammad Sadiq. El 26 de agosto los talibanes anunciaron la formación de un equipo de negociación compuesto por 20 personas. El 5 de septiembre el equipo pasó a estar compuesto por 21 integrantes, todos hombres, y a estar dirigido por Mawlawi Abdul Hakim. A principios de

septiembre los talibanes accedieron a que el Gobierno del Afganistán trasladara a seis prisioneros a Qatar para que permanecieran en arresto domiciliario en vez de ser puestos en libertad y consintieron en liberar a otros 22 soldados del Gobierno afgano u ofrecer información al respecto, lo que se produjo en la semana previa al inicio de las conversaciones.

9. Las negociaciones de paz del Afganistán se iniciaron el 12 de septiembre en Doha. Las delegaciones de la República Islámica del Afganistán y los talibanes y representantes de la comunidad internacional asistieron a una ceremonia inaugurada por el Vice Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de Qatar, Mohammed bin Abdulrahman bin Jassim Al-Thani, los Sres. Abdullah y Baradar y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, Michael R. Pompeo. Formularon observaciones por medios virtuales los ministros de Relaciones Exteriores de 13 países, el Alto Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Josep Borrell, el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Jens Stoltenberg, el Secretario General de la Organización de Cooperación Islámica, Yousef Al-Othaimeen, y el Secretario General de las Naciones Unidas. Los dos equipos de negociación establecieron después grupos de contacto para discutir sobre un posible código de conducta y otros asuntos prácticos. En reuniones celebradas en septiembre y octubre las partes trataron cuestiones relacionadas con la escuela de jurisprudencia islámica a la que se debería hacer referencia como parte de un mecanismo de solución de controversias, así como sobre la supuesta base de las negociaciones que, según los talibanes, debía ser el acuerdo alcanzado el 29 de febrero con los Estados Unidos. El programa de las negociaciones aún no ha sido acordado.

10. Durante su visita a Doha los días 5 y 6 de octubre, el Sr. Ghani trató con el Emir de Qatar, el Jeque Tamim bin Hamad Al-Thani, y el Primer Ministro de Qatar, el Jeque Khalid bin Khalifa bin Abdulaziz Al-Thani, las iniciativas de paz en curso. El Sr. Abdullah siguió buscando apoyo regional para el proceso de paz afgano, y viajó a Islamabad, del 28 al 30 de septiembre, a fin de reunirse con el Primer Ministro del Pakistán, Imran Khan, y con los Sres. Qureshi y Sadiq; a Delhi, del 6 al 10 de octubre, a fin de reunirse con el Primer Ministro de la India, Narendra Modi, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Subrahmanyam Jaishankar; a Teherán, del 18 al 20 de octubre, a fin de reunirse con el Presidente de la República Islámica del Irán, Hassan Rouhani, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Mohammad Javad Zarif; y a Uzbekistán, los días 10 y 11 de noviembre, a fin de reunirse con el Presidente, Shavkat Mirziyoyev, el Ministro de Relaciones Exteriores, Abdulaziz Kamilov, y otros funcionarios, así como con el Gran Muftí y Presidente de la Junta Musulmana de Uzbekistán, Usman Khan Alimov. Mientras tanto, la oposición política estableció contactos con agentes regionales: el líder del partido Hizb-i Islami, Gulbuddin Hekmatyar, visitó el Pakistán, y el Mariscal Abdul Rashid Dostum viajó a Turquía y la India.

11. Los asociados internacionales y regionales tomaron una parte más activa en apoyo de las negociaciones de paz. Representantes del grupo de apoyo al país anfitrión de Alemania, Indonesia, Noruega y Uzbekistán se reunieron en Doha con la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA). Representantes especiales internacionales y asociados regionales siguieron trabajando en apoyo de las negociaciones. El Representante Especial de los Estados Unidos para la Reconciliación en el Afganistán, Zalmay Khalilzad, se reunió con el Jefe del Estado Mayor del Ejército del Pakistán, el General Qamar Javed Bajwa, y el Sr. Sadiq en Islamabad el 14 de septiembre; con el Sr. Jaishankar y el Asesor de Seguridad Nacional de la India, Ajit Doval en Delhi el 15 de septiembre; y con el Presidente de Tayikistán, Emomali Rahmon en Dushanbé el 2 de octubre. El 16 de septiembre la Ministra de Relaciones Exteriores de Noruega, Ine Eriksen Søreide, se reunió por medios virtuales con el Sr. Baradar para discutir sobre las negociaciones y

pidió un proceso de paz inclusivo con las víctimas de guerra, las mujeres, las minorías étnicas y las comunidades rurales. El Enviado Especial de China para el Afganistán, Liu Jian, se reunió con el Sr. Baradar en Doha el 19 de septiembre y, posteriormente, con el Sr. Sadiq en Islamabad el 24 de septiembre; durante ese encuentro, el Sr. Liu manifestó el apoyo de China al proceso de paz afgano. El 3 de noviembre los enviados especiales para el Afganistán de la Federación de Rusia, la India y la República Islámica del Irán mantuvieron una reunión trilateral en Moscú para manifestar su apoyo a la paz y la estabilidad en el Afganistán. El 7 de noviembre el Enviado Especial de Finlandia para la Conferencia de 2020 sobre el Afganistán, Janne Taalas, se reunió por separado con los equipos de negociación de la República Islámica del Afganistán y los talibanes en Doha para informarles sobre la conferencia venidera.

12. En un contexto de aumento de la violencia, continuaron los esfuerzos para impulsar una reducción de la violencia. El Sr. Khalilzad se reunió con los Sres. Baradar y Hakim y otros dirigentes talibanes en diversas ocasiones en octubre y noviembre en Doha para tratar la adhesión al acuerdo entre los Estados Unidos y los talibanes y anunció el 15 de octubre que se había acordado empezar de cero con miras a reducir la actividad militar y la violencia y fortalecer el cumplimiento del acuerdo. El Sr. Khalilzad también se reunió en varias ocasiones con el equipo de negociación de la República Islámica del Afganistán durante su estancia en Doha.

13. Las organizaciones de mujeres continuaron con las actividades de promoción pública: Afghan Women's Network y la coalición de mujeres para la paz "Our Voice, Our Future" publicaron una carta abierta a los talibanes el 13 de agosto en la que expresaban su preocupación por la ambigüedad de la posición del movimiento sobre los derechos de la mujer. El 15 de agosto varias redes de mujeres en 15 provincias celebraron simultáneamente actos y publicaron una declaración en la que transmitían las inquietudes y las expectativas de las mujeres de las zonas rurales y urbanas y un llamamiento a un alto el fuego inmediato. El 8 de septiembre varias organizaciones de mujeres afganas enviaron cartas a Alemania, los Estados Unidos, Indonesia, Noruega, Qatar y Uzbekistán en las que solicitaban el apoyo de esos países para llamar la atención sobre los derechos humanos, los derechos de la mujer, la participación política y la desmilitarización en el contexto de las conversaciones de paz. El 13 de octubre varias redes de mujeres afganas enviaron una carta abierta a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en la que manifestaban su preocupación por el proceso de paz intraafgano y pedían apoyo para un proceso de paz justo, duradero e inclusivo.

14. También aumentó la participación de la sociedad civil en el proceso de paz. El 30 de septiembre un colectivo de grupos de la diáspora hazara emitió una declaración en la que acogía con beneplácito las conversaciones de paz intraafganas a la vez que pedía un proceso de paz inclusivo que garantizara la plena participación de los hazaras y otros grupos étnicos en el futuro sistema político. El Ministerio de Estado para la paz organizó 20 actividades de divulgación dirigidas a varios grupos interesados, incluidas consultas virtuales los días 13 y 28 de octubre entre el equipo de negociación de la República Islámica del Afganistán y víctimas de guerra y un grupo de mujeres. El 25 de octubre el Consejo de Ulemas del Afganistán reunió a unos 2.000 ulemas que representaban a la población suní y chíí del país para expresar su apoyo al proceso de paz afgano.

15. La UNAMA siguió apoyando las iniciativas de solución de conflictos y consolidación de la paz a nivel local con autoridades subnacionales y la sociedad civil. En el contexto de las limitaciones relacionadas con la COVID-19, la Misión puso en marcha ocho nuevas iniciativas de paz locales a la vez que siguió colaborando con asociados nacionales en la ejecución de la estrategia nacional sobre la resolución [1325 \(2000\)](#) del Consejo de Seguridad, relativa a las mujeres y la paz y la seguridad.

En la región central, la UNAMA ofreció a representantes de las mujeres y la juventud de seis provincias una plataforma a fin de colaborar con representantes de las estructuras afganas de paz para abordar las negociaciones. Los días 1 y 2 de octubre la Misión proporcionó apoyo para la celebración de una reunión de casi 100 eruditas religiosas, representantes de la comunidad y activistas de todo el Afganistán a fin de tratar los derechos de la mujer y su participación política en el contexto del islam. En octubre, los participantes en una serie de conversaciones radiofónicas que contaron con el apoyo de la UNAMA en ocho provincias debatieron la importancia de la inclusión y la participación de las mujeres en las esferas de la paz y la seguridad, subrayando que las mujeres eran agentes de paz capacitadas, negociadoras experimentadas e intervinientes clave para el éxito de cualquier acuerdo político futuro. La Misión promovió el apoyo de los donantes internacionales a esos y otros programas y actividades pertinentes.

16. Para conmemorar el 20º aniversario de la resolución [1325 \(2000\)](#) del Consejo de Seguridad, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y la UNAMA organizaron un diálogo de alto nivel el 26 de octubre sobre los 20 años de avances logrados tras arduos esfuerzos en materia de derechos de la mujer en el Afganistán. La Primera Dama, Rula Ghani, pronunció el discurso inaugural, en el que destacó el papel de la mujer en los ámbitos de la paz y la seguridad a nivel provincial y central. Mujeres afganas pertenecientes a organizaciones de la sociedad civil reiteraron que no se podía lograr una paz sostenible sin la participación activa de las mujeres. El 29 de octubre la Directora Ejecutiva de Women and Children Legal Research Foundation, Zarqa Yaftali, que también representaba a un grupo de trabajo de una organización no gubernamental afgana, hizo una exposición informativa ante el Consejo de Seguridad en la que pidió responsabilidad política a la comunidad internacional y las Naciones Unidas para garantizar que no se vieran comprometidos durante las conversaciones de paz los avances en materia de derechos y participación de la mujer. El 31 de octubre, el Grupo de Embajadores Amigos de las Mujeres Afganas emitió en Kabul una declaración en la que celebraba los logros de las mujeres afganas que trabajaban en la consolidación de la paz y reafirmaba su apoyo al futuro de esas mujeres.

17. Los diálogos apoyados por la UNAMA con miras a conmemorar el 75º aniversario de las Naciones Unidas ofrecieron una oportunidad para impulsar las ideas sobre formas de forjar colectivamente un futuro mejor. En los debates celebrados en varios distritos municipales de Kabul en septiembre, los jóvenes, incluidas las mujeres y las personas con discapacidad, compartieron su visión de un futuro sin violencia ni discriminación en el que todas las personas pudieran desarrollar todo su potencial.

## **B. Seguridad**

18. La situación de la seguridad en el Afganistán siguió siendo sumamente inestable. Entre el 13 de julio y el 12 de noviembre las Naciones Unidas registraron 10.439 incidentes relacionados con la seguridad, lo que representa un aumento del 18 % con respecto al mismo período de 2019. Los enfrentamientos armados constituyeron el 63 % de todos los incidentes relacionados con la seguridad. Se produjeron 6.599 enfrentamientos armados, lo que representa un aumento del 38 % con respecto al mismo período de 2019. Los elementos antigubernamentales fueron responsables del 92 % de todos los incidentes relacionados con la seguridad y el 95 % de los enfrentamientos armados. El número total de ataques aéreos se redujo de 689 a 416. Se informó de un total de 389 asesinatos, lo que representa un aumento del 21 % con respecto al mismo período de 2019. Entre los objetivos de los asesinatos se encontraban miembros de las fuerzas de seguridad, funcionarios del Gobierno, civiles

y líderes religiosos críticos con los talibanes. El 24 de octubre el Ministro del Interior Interino, Massoud Andarabi, anunció que las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas habían acabado con la vida de Abu Muhsin Al-Misri (conocido como Husam Abd-al-Ra'uf), un alto mando de Al-Qaida en el subcontinente indio.

19. El mayor número de incidentes relacionados con la seguridad se registró en la región meridional, seguida por las regiones septentrional y oriental. En conjunto los incidentes en esas regiones representaron el 62 % de todos los incidentes relacionados con la seguridad en el país; se registró un mayor número de incidentes de ese tipo en las provincias de Kandahar, Helmand, Nangarhar y Balj. Los talibanes lanzaron ataques contra varios centros administrativos de distrito en todo el país y aumentaron la presión en capitales provinciales como Kunduz, Lashkar Gah y Tirin Kot. El número de enfrentamientos armados de los que se informó aumentó de forma continua entre mediados de julio y finales de octubre. Octubre fue el mes en el que se produjo el mayor número de enfrentamientos armados desde que las Naciones Unidas empezaron a mantener registros en 2007.

20. Los elementos antigubernamentales siguieron cometiendo grandes atentados en todo el país, entre los cuales se registraron 42 atentados terroristas suicidas, de los que 30 fueron atentados suicidas con vehículos bombas dirigidos contra las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas y 1 dirigido contra el convoy del Gobernador de la provincia de Laghman.

21. En la ciudad de Kabul se produjeron tres grandes atentados durante el período sobre el que se informa y 65 detonaciones de artefactos explosivos improvisados. Los objetivos de esos atentados complejos eran civiles, mientras que el 82 % de los atentados con artefactos explosivos improvisados estaban dirigidos contra las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas o entidades del Gobierno afgano.

22. El número de incidentes reivindicados por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante-Jorasán (EIIL-J) o atribuidos a él en 2020 fue menor que en el mismo período de 2019 (11 frente a 343). El 18 de agosto el EIIL-J reivindicó un atentado con cohetes dirigido contra el Palacio Presidencial en Kabul durante el discurso pronunciado por el Sr. Ghani con ocasión del Día de la Independencia. Se informó del lanzamiento de 14 cohetes desde dos emplazamientos en Kabul; tres personas resultaron muertas en el ataque. El 28 de agosto el EIIL-J reivindicó un atentado en la ciudad de Herat cometido contra una heladería con un artefacto explosivo improvisado magnético. El 24 de octubre el EIIL-J reivindicó un atentado cometido contra un centro educativo en Kabul en el que murieron al menos 25 personas y 52 resultaron heridas. El 2 de noviembre el EIIL-J reivindicó un atentado cometido contra la Universidad de Kabul en el que murieron 22 personas y 24 resultaron heridas.

23. En general los avances relacionados con la reforma del sector de la seguridad han sido limitados y se han centrado en la reconfiguración de las fuerzas de protección locales y el fortalecimiento de la gestión de la seguridad en zonas urbanas. La Policía Local Afgana dejó de recibir financiación internacional en septiembre de 2020; se espera que para finales de 2020 dos terceras partes de los componentes de las fuerzas estén integrados en la Policía Nacional Afgana y la Fuerza Territorial del Ejército Nacional Afgano y el resto se retiren. El plan relativo a la carta de seguridad puesto en marcha en julio de 2020 entre el Gobierno y las comunidades locales ha causado preocupación en el Parlamento, debido a que se moviliza a las comunidades para desarrollar las fuerzas nacionales de seguridad y no se producen mejoras tangibles en materia de seguridad. A nivel subnacional, se nombraron 100 nuevos jefes de policía de distrito, todos hombres.

24. Durante el período sobre el que se informa se produjeron 34 incidentes que afectaron al personal de las Naciones Unidas, incluidos 11 incidentes de intimidación

y 19 incidentes relacionados con delitos. Un miembro del personal de las Naciones Unidas fue secuestrado por elementos antigubernamentales el 13 de septiembre y puesto en libertad el 17 de septiembre.

### C. Cooperación regional

25. El 20 de agosto el Ministro de Relaciones Exteriores Interino del Afganistán, Mohammad Haneef Atmar, celebró consultas virtuales con el Consejero de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi, y los Sres. Jaishankar y Zarif para tratar el apoyo regional e internacional a la paz, la conectividad y las relaciones bilaterales. China, la India y la República Islámica del Irán manifestaron su apoyo a la *loya jirga* consultiva sobre la paz, las negociaciones de paz del Afganistán y el mantenimiento de los logros alcanzados en los últimos 19 años.

26. El 25 de agosto se celebró la primera reunión en 2020 de altos funcionarios del Proceso de Estambul-Corazón de Asia sobre Seguridad y Cooperación Regionales para un Afganistán Seguro y Estable, copresidida por el Afganistán y Tayikistán. Los participantes reiteraron su apoyo a un proceso de paz inclusivo. Debido a restricciones relacionadas con la COVID-19, se aplazaron muchas de las actividades previstas en relación con las siete medidas de fomento de la confianza.

27. El 31 de agosto se celebró en Kabul la segunda reunión de examen del Plan de Acción del Afganistán y el Pakistán para la Paz y la Solidaridad, presidida por el Viceministro de Relaciones Exteriores del Afganistán, Mirwais Nab, y el Secretario de Relaciones Exteriores del Pakistán, Sohail Mahmood. Tras la reunión, el Gobierno del Pakistán anunció la liberalización de su política de visados relativa al Afganistán a fin de permitir la expedición de visados de entradas múltiples de larga duración a nacionales afganos que visitaran el Pakistán para recibir tratamiento médico o por cuestiones familiares, educativas o de negocios, entre otras.

28. También continuaron las iniciativas encaminadas a mejorar la conectividad regional económica y de las infraestructuras. Los días 28 y 29 de agosto, el Sr. Atmar viajó a Taskent y se reunió con el Primer Ministro de Uzbekistán, Abdulla Aripov, el Asesor de Seguridad Nacional, Viktor Makhmudov, y el Sr. Kamilov. El Sr. Kamilov destacó el apoyo de su país a un proceso de paz con liderazgo y titularidad afganos. Las dos delegaciones destacaron la importancia de ampliar la cooperación en materia de comercio y transporte. La compañía afgana de electricidad Da Afghanistan Breshna Sherkat y el Ministerio de Energía de Uzbekistán firmaron el 28 de agosto un acuerdo de suministro de energía para diez años. Durante una visita a Kabul llevada a cabo del 20 al 22 de octubre, una delegación uzbeka y sus homólogos afganos firmaron varios acuerdos de cooperación para seguir reforzando los vínculos económicos y comerciales.

29. El Afganistán y la República Islámica del Irán siguieron intensificando los esfuerzos para mejorar la cooperación económica y en materia de energía. En una reunión celebrada el 6 de septiembre en Teherán, el comité conjunto Afganistán-Irán sobre transporte abordó formas de aumentar las eficiencias en materia de transporte y tránsito. Del 22 al 25 de septiembre la República Islámica del Irán celebró en Kabul una exposición técnica de tres días de duración en la que presentó tecnologías avanzadas en los ámbitos de la electricidad, la energía, las telecomunicaciones y la ingeniería. En paralelo al evento, varios funcionarios afganos e iraníes discutieron sobre el desarrollo de la infraestructura eléctrica para impulsar la cooperación en materia de energía entre ambos países.

30. Los días 17 y 18 de septiembre, el Sr. Atmar visitó Dushanbé y se reunió con el Sr. Rahmon, el Primer Ministro, Qohir Rasulzoda, el Ministro de Relaciones

Exteriores, Sirojiddin Muhridin, y otros altos funcionarios. Las discusiones se centraron en el fortalecimiento de la cooperación comercial, económica, cultural y humanitaria, la aplicación conjunta de proyectos de infraestructura regionales y el desarrollo de un acuerdo de cooperación estratégica bilateral. Ambas partes trataron también la necesidad de fortalecer la cooperación en materia de seguridad e inteligencia a fin de incrementar la seguridad en las fronteras y luchar contra el terrorismo y la delincuencia organizada.

31. El 30 de septiembre el Afganistán y Turkmenistán firmaron tres memorandos de entendimiento y un acuerdo de cooperación económica en Kabul. Los documentos abarcan el desarrollo de un plan de ejecución del proyecto de gasoducto Turkmenistán-Afganistán-Pakistán-India hasta la ciudad de Herat, la construcción de una línea de suministro eléctrico de 500 MW desde Turkmenistán hasta Herat y la ampliación de las conexiones en materia de telecomunicaciones y las redes de fibra óptica.

32. El 8 de octubre el Sr. Atmar, el Ministro de Relaciones Exteriores de Turkmenistán, Rashid Meredov, y el Subsecretario de Estado de Asuntos Políticos de los Estados Unidos, David Hale, copresidieron una reunión trilateral inaugural virtual entre el Afganistán, los Estados Unidos y Turkmenistán. En una declaración conjunta los participantes se comprometieron a mejorar la cooperación en materia de seguridad regional para luchar contra el terrorismo, el tráfico de drogas, el contrabando y la migración irregular; incrementar los vínculos entre los pueblos y promover la igualdad y la inclusión de las mujeres; y ampliar el comercio, la conectividad regional y la colaboración humanitaria.

33. Los días 26 y 27 de octubre el Presidente de la Asamblea Nacional del Pakistán, Asad Qaiser, organizó un seminario titulado “Foro de Comercio e Inversión Pakistán-Afganistán” al que asistieron el Sr. Khan, el Presidente de la Wolesi Jirga del Afganistán, Rahman Rahmani, y una delegación afgana compuesta por 17 personas que incluía al Ministro de Comercio Interino, Nisar Ghoriyani. Los legisladores de ambos países decidieron crear un equipo de tareas para supervisar la renegociación del Acuerdo sobre el Comercio de Tránsito entre el Afganistán y el Pakistán que terminará en 2021.

34. La UNAMA puso en marcha un grupo de trabajo de representantes diplomáticos de los seis países vecinos del Afganistán para discutir cuestiones de comercio y tránsito, conectividad de las infraestructuras, lucha contra los estupefacientes, circulación de personas y transferencia de conocimientos. La Misión colabora estrechamente con asociados de las Naciones Unidas en el Afganistán y países vecinos para contribuir a los formatos regionales existentes, como el Proceso de Estambul-Corazón de Asia y la Conferencia de Cooperación Económica Regional sobre el Afganistán. Además, mi Representante Especial para el Afganistán visitó el Pakistán y la República Islámica del Irán para apoyar la contribución de la región a la paz y la cooperación regional.

### **III. Derechos humanos**

35. La UNAMA siguió documentando un nivel elevado de daños a civiles causados por el conflicto en el Afganistán. El 27 de octubre la Misión publicó su tercer informe trimestral en el que documentó 5.939 bajas civiles (2.117 muertos, incluidos 251 mujeres y 553 niños, y 3.822 heridos, incluidos 495 mujeres y 1.295 niños) del 1 de enero al 30 de septiembre. Esta reducción del 30 % de las bajas civiles con respecto al mismo período de 2019 obedece principalmente a una disminución de las bajas civiles causadas por suicidios y atentados complejos cometidos por elementos antigubernamentales y ataques aéreos de fuerzas militares internacionales. Las bajas civiles causadas por combates en tierra se mantuvieron en niveles similares y las

causadas por artefactos explosivos improvisados con placas de presión y por ataques aéreos de la Fuerza Aérea Afgana aumentaron con respecto a 2019. Las negociaciones de paz del Afganistán no han conseguido frenar de momento la cifra de bajas civiles, dado que desde el inicio de las negociaciones el 12 de septiembre hasta finales de octubre la UNAMA no ha documentado una reducción en el número de bajas civiles.

36. Los elementos antigubernamentales siguieron causando la mayoría de las bajas civiles (el 58 %), atribuidas principalmente a los talibanes (el 45 %) y el EIIL-J (el 7 %) y elementos antigubernamentales sin identificar, responsables del resto de bajas. Las fuerzas progubernamentales fueron responsables de más de un cuarto de las bajas civiles (el 28 %); las Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas causaron un 23 % de las bajas civiles, las fuerzas militares internacionales, un 2 %, y los grupos armados progubernamentales y fuerzas progubernamentales sin identificar o múltiples, un 1 % en cada caso. Los enfrentamientos en tierra (38 %) fueron la principal causa de bajas civiles, seguidos de los atentados con artefactos explosivos improvisados perpetrados por terroristas y terroristas suicidas (29 %), los asesinatos selectivos (16 %) y los ataques aéreos (8 %).

37. El conflicto armado siguió causando importantes daños a los niños. Durante el tercer trimestre de 2020, el equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país acerca de las violaciones graves contra los niños en el conflicto armado verificó 954 violaciones graves cometidas contra 908 niños (630 niños, 277 niñas y 1 víctima de sexo no especificado).

38. El equipo de tareas sobre el país verificó 773 bajas infantiles (210 muertos (64 niñas y 146 niños) y 563 heridos (206 niñas, 356 niños y 1 víctima de sexo no especificado)). Los elementos antigubernamentales fueron responsables del mismo número de bajas infantiles que las fuerzas progubernamentales (320 en cada caso). Los combates en tierra siguieron siendo la principal causa de bajas infantiles, con 448 víctimas (102 muertos y 346 heridos), lo que representa alrededor del 58 % del total. El equipo de tareas verificó el reclutamiento de 119 niños (todos varones) y su utilización por los talibanes (108), una milicia progubernamental (7) y la Fuerza Territorial del Ejército Nacional Afgano (4) para desempeñar funciones de combate y servicio, en particular en las regiones nororiental y septentrional, frente a los 19 niños cuyo reclutamiento y utilización se verificó en el trimestre anterior. El equipo de tareas sobre el país también verificó el secuestro de 15 niños (14 niños y 1 niña), todos ellos atribuidos a los talibanes. Siete niños fueron puestos en libertad, dos resultaron muertos y los seis niños restantes siguen detenidos o en paradero desconocido. Al 30 de septiembre, 151 niños de entre 13 y 17 años estaban recluidos en centros de rehabilitación de menores por un tiempo de entre seis meses y tres años y medio.

39. Entre el 1 de julio y el 30 de septiembre, el equipo de tareas sobre el país verificó 25 ataques contra escuelas, más del cuádruple que durante el trimestre anterior. Los ataques fueron atribuidos a los talibanes (11), el Ejército Nacional Afgano (6), operaciones conjuntas de múltiples fuerzas progubernamentales (2), grupos de oposición armados sin identificar (2), el fuego cruzado durante operaciones entre grupos armados de la oposición y fuerzas progubernamentales cuya responsabilidad no se pudo atribuir a ninguna de las partes (2), el EIIL-J (1) y fuerzas progubernamentales sin identificar (1).

40. Los ataques contra hospitales se redujeron durante el período sobre el que se informa; se verificaron 13 ataques contra hospitales y personal sanitario protegido, frente a 18 ataques en el período a que se refiere el informe anterior. De los 13 incidentes, 8 fueron atribuidos a los talibanes, 1 al Ejército Nacional Afgano, 1 a una milicia progubernamental, 1 a un incidente en el que participaron el EIIL-J y las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas y cuya responsabilidad no se

pudo atribuir a ninguna de las partes, 1 fue atribuido conjuntamente al Ejército Nacional Afgano y las fuerzas internacionales y 1 a un autor sin identificar.

41. La UNAMA documentó 77 delitos de violencia contra las mujeres y las niñas cometidos entre agosto y octubre, incluidos 20 casos de malos tratos, 16 casos de asesinato, 15 casos de acoso u hostigamiento, 7 casos de violación, 3 casos en los que se provocaron lesiones o discapacidades, 3 casos de autoinmolación o suicidio forzado, 2 casos de matrimonio forzado y 1 caso de matrimonio infantil. La Misión también documentó 10 casos de violencia sexual relacionada con el conflicto (violación), 6 de los cuales fueron supuestamente cometidos por miembros de los talibanes y 4, por fuerzas progubernamentales. Seguían sin denunciarse muchos delitos de violencia contra las mujeres y las niñas debido a que los obstáculos culturales, las amenazas a la seguridad y la impunidad extendida siguen impidiendo a las mujeres acceder a la justicia en los casos de delitos violentos. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMA organizó actividades de concienciación y desarrollo de la capacidad sobre la protección y la promoción de los derechos de la mujer, entre ellas un acto radiofónico en Kandahar en relación con la Ley sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, un curso práctico de concienciación en Sari Pul sobre la Ley contra el Hostigamiento y un programa de radio en Paktika sobre los derechos de la mujer.

42. El 3 de septiembre el Comité Legislativo del Gabinete propuso modificar la disposición del Código Penal relativa a las denominadas pruebas de virginidad, de modo que solo pudieran realizarse por orden judicial y con el consentimiento de la mujer. La propuesta entró en vigor en virtud de un Decreto Presidencial publicado en el Boletín Oficial el 29 de septiembre. La modificación dista mucho de prohibir completamente la práctica, como piden desde hace tiempo la Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán, organizaciones de derechos de la mujer y el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. La UNAMA sigue apoyando la intervención de la sociedad civil en relación con los llamamientos a prohibir la práctica sin excepciones. El 17 de septiembre se estableció mediante Decreto Presidencial que los documentos nacionales de identidad incluirían el nombre de la madre de la persona, un cambio solicitado desde hace tiempo por grupos de la sociedad civil, si bien la inclusión del nombre sigue siendo facultativa.

43. Entre mediados de julio y finales de septiembre, ninguna cárcel informó de nuevos casos de COVID-19 entre los detenidos o el personal, si bien la falta de pruebas de diagnóstico puede haber hecho que no se hayan registrado todos los casos. A principios de octubre la cárcel de Herat informó de varios casos positivos. Casi ha finalizado la puesta en libertad de prisioneros para prevenir la transmisión de la COVID-19; la población carcelaria empezó a aumentar durante la segunda semana de agosto. A finales de octubre, unos dos tercios de las prisiones funcionaban por encima de su capacidad total. Muchas prisiones no parecen estar preparadas para una posible segunda ola de la enfermedad. Tanto en las prisiones como en los centros de rehabilitación de menores la frecuencia de la desinfección de las instalaciones ha disminuido con respecto a julio, debido principalmente a la falta de productos de desinfección.

44. En la prisión de mujeres de Pul-e-Charkhi, en Kabul, las mujeres siguen recluidas en condiciones de hacinamiento y unos 300 niños están recluidos con su madre. Entre las reclusas hay más de 100 mujeres supuestamente vinculadas al EIL-J que llevan casi un año en prisión provisional.

45. Se siguieron produciendo ataques contra funcionarios judiciales y personas que trabajan para instituciones independientes. El 18 de septiembre dos jueces fueron secuestrados en la provincia de Gazni. En incidentes independientes, el 9 de septiembre y el 4 de octubre murieron tres fiscales en Kabul. El 4 de octubre un

miembro de la Comisión de Acceso a la Información sobrevivió a un intento de asesinato tras la detonación de una bomba magnética colocada en su vehículo que mató a su conductor. Todos los incidentes están pendientes de ser investigados.

46. Los defensores de los derechos humanos y los trabajadores de medios de comunicación siguieron enfrentándose a amenazas para la seguridad. Durante el período sobre el que se informa tres activistas de la sociedad civil fueron asesinados en las provincias de Logar, Paktiya y Kabul; no se ha identificado a los autores de los ataques. Otros dos fueron heridos en las provincias de Kabul y Paktiya; no se ha reivindicado la autoría de esos actos. Se informó también a la UNAMA de que 14 defensores de los derechos humanos habían recibido amenazas de origen desconocido, 1 había sido víctima de un ataque, sin consecuencias, cometido con un artefacto explosivo improvisado y 1 había sido citado por la fiscalía por criticar a las autoridades locales. En relación con los medios de comunicación, según los registros de la UNAMA, dos periodistas resultaron muertos y otro fue herido en dos atentados independientes cometidos con artefactos explosivos improvisados en Kabul y Helmand; un periodista fue citado por la fiscalía por emitir un informe sobre supuestos abusos sexuales cometidos en prisiones contra reclusas; la detonación de un artefacto explosivo improvisado cerca de una emisora privada de radio en la provincia de Baglan provocó daños en la emisora; un periodista fue supuestamente detenido por la Dirección Nacional de Seguridad en la provincia de Khost por difundir propaganda contra el Gobierno en medios sociales; y dos periodistas (un hombre y una mujer) fueron supuestamente amenazados por los talibanes. Varios periodistas comunicaron a la UNAMA que tenían un sentimiento creciente de inseguridad, en particular debido a los asesinatos de compañeros en noviembre y las declaraciones del Primer Vicepresidente en octubre en las que manifestó que quienes informaran de bajas civiles podrían enfrentarse a acciones judiciales.

47. La Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán trabajó en diversas cuestiones relacionadas con la paz, los derechos humanos y la justicia centrada en las víctimas, incluidos los derechos de las víctimas, con el apoyo de la UNAMA y la asistencia técnica de la Dependencia de Apoyo a la Mediación del Departamento de Asuntos Políticos y de Consolidación de la Paz. El 12 de septiembre la Comisión acogió con beneplácito el inicio de las negociaciones de paz del Afganistán y alentó a las partes a acordar un conjunto de principios que guiaran las conversaciones, como la inclusividad y los derechos de las víctimas. La Comisión siguió promoviendo un alto el fuego, los derechos de la mujer y la justicia centrada en las víctimas.

#### **IV. Coordinación de la asistencia para el desarrollo**

48. La Conferencia de 2020 sobre el Afganistán, convocada los días 23 y 24 de noviembre por el Afganistán, Finlandia y las Naciones Unidas, reunió a representantes de más de 60 países, unas 30 organizaciones internacionales y grupos de la sociedad civil que asistieron de forma virtual. En el comunicado adoptado, los participantes pidieron un alto el fuego inmediato, permanente y amplio y un proceso de paz significativo en el que participaran las mujeres y los jóvenes, así como las minorías étnicas, religiosas y de otro tipo. Los participantes apoyaron una asociación renovada para fortalecer un Afganistán soberano, unificado, democrático y pacífico en su camino hacia la autosuficiencia y acogieron con beneplácito el nuevo Marco Nacional de Paz y Desarrollo del Afganistán y el Marco de Asociación del Afganistán. Los donantes se comprometieron a aportar por lo menos 3.300 millones de dólares durante el primer año del cuatrienio 2021-2024; se espera que los compromisos se mantengan al mismo nivel año tras año.

49. En tres eventos paralelos celebrados el 23 de noviembre se abordaron los retos y los logros clave para el Afganistán en los ámbitos de la consolidación de la paz sostenible, haciendo hincapié en los derechos humanos, la participación de las mujeres, la reintegración de los refugiados y los retornados, la lucha contra la corrupción, las prioridades económicas y la eficacia de la ayuda. El Marco Nacional de Paz y Desarrollo del Afganistán II ofrece una ambición, una estrategia y planes para impulsar el desarrollo durante el período 2021-2025 y para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible y está organizado en torno a tres pilares: consolidación de la paz, construcción del Estado y desarrollo del mercado. La conferencia también incluyó reuniones temáticas de alto nivel. El 19 de noviembre las Naciones Unidas y los países nórdicos organizaron una reunión paralela sobre el tema “De promotoras de la paz a negociadoras: las mujeres afganas conciben la paz”. Los oradores subrayaron la importancia de mantener y fortalecer la participación de las mujeres y dar respuesta a las preocupaciones en materia de seguridad y protección.

50. Si bien aumentó la presión sobre el Gobierno para que incrementara las medidas de lucha contra la corrupción antes de la celebración de la Conferencia, se lograron pocos resultados tangibles. El 19 de septiembre la Secretaría Especial de Lucha contra la Corrupción de la Oficina de la Presidencia solicitó a la UNAMA y varios asociados internacionales que enviaran comentarios sobre el borrador de 9 de septiembre del Gobierno actualizado del documento relativo a la reforma de la lucha contra la corrupción que sucederá a la estrategia de reforma de 2017. Si bien celebraron la iniciativa, los asociados internacionales subrayaron que, en consonancia con las recomendaciones contenidas en el informe de la UNAMA de 2020 sobre la lucha contra la corrupción, se necesitaba un documento relativo a la reforma a largo plazo realmente nuevo y basado en consultas de gran alcance y en una evaluación del impacto de anteriores medidas de reforma.

51. El 16 de septiembre los jefes de los tribunales de primera instancia y apelación del Centro de Justicia Anticorrupción y el jefe de investigaciones de la fiscalía fueron trasladados en el contexto de una rotación estándar. Durante el período sobre el que se informa el juzgado de primera instancia juzgó siete causas, tres más que durante el período anterior. El tribunal de apelación confirmó la condena al ex Comandante de Policía Zmarai Paikan, que llevaba huido desde 2017, y lo condenó a tres años de prisión. Desde su creación en 2016 el Centro ha juzgado 83 causas en primera instancia, con 317 imputados, y 73 causas en apelación (incluidos 6 casos durante el período sobre el que se informa), con un total de 229 imputados.

52. El 12 de noviembre el Sr. Ghani anunció el nombramiento de los cinco miembros (incluidas dos mujeres) de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, con lo que finalizó el establecimiento de las instituciones de lucha contra la corrupción. Sin embargo, el marco legislativo de lucha contra la corrupción seguía incompleto. La Oficina de la Defensora del Pueblo siguió operando sin tener una base jurídica confirmada. El 26 de agosto la Defensora del Pueblo anunció públicamente las conclusiones de una investigación ordenada por la Presidencia en las que confirmaba el uso indebido generalizado de los fondos para la lucha contra la COVID-19. La Defensora del Pueblo concluyó que se habían producido posibles casos de malversación y abuso de autoridad y remitió a varios sospechosos a la Fiscalía General para que abriera investigaciones penales. El 27 de agosto el Consejo Superior sobre Estado de Derecho y Gobernanza rebajó la base jurídica de la Oficina de la Defensora del Pueblo de ley a reglamento y ordenó a la Oficina de la Defensora del Pueblo y la Fiscalía General que acordaran una jurisdicción adecuada para la Oficina. El 6 de octubre la Wolesi Jirga rechazó la Ley de Lucha contra la Corrupción que había sido promulgada el 5 de septiembre de 2018 mediante Decreto Legislativo Presidencial, aduciendo que el proceso de promulgación había sido irregular. El 1 de noviembre la Meshrano Jirga (Cámara Alta del Parlamento) aprobó la Ley con

enmiendas. La Ley sigue en vigor a la espera de que una comisión conjunta de ambas cámaras adopte una decisión.

53. El Gobierno siguió aplicando reformas en materia de gobernanza subnacional y administración pública. El 17 de agosto el Gabinete estableció una junta consultiva sobre gobernanza subnacional formada por antiguos gobernadores provinciales para orientar las reformas en materia de gobernanza subnacional. El 9 de octubre la Dirección Independiente de Gobernanza Local publicó su plan estratégico quinquenal para poner en práctica la política de gobernanza subnacional. El plan se centra en mejorar los procesos de planificación y presupuestación locales y la capacidad operacional para ayudar a las administraciones provinciales, municipales y de distrito a prestar servicios y dirigir eficazmente las iniciativas de paz locales.

54. Tras la vuelta el 5 de agosto a la presencia de la plantilla habitual en las oficinas gubernamentales, después de que solo acudiera el personal esencial debido a la COVID-19, la Comisión Independiente de Reforma Administrativa y Función Pública puso en marcha el 28 de agosto el proceso anual de contratación masiva por concurso de 16.111 puestos de la administración pública de nivel inicial, incluidos 11.496 puestos docentes. Por primera vez entraron en el proceso 220 puestos del Ministerio de Finanzas, incluidos puestos en el Departamento de Aduanas. Además, estaban en proceso de contratación 495 puestos de alto nivel en la administración pública ocupados anteriormente por personal interino.

55. El Gobierno siguió aplicando el Programa Nacional Prioritario Carta Compromiso al Ciudadano 2016-2026 como parte de la estrategia nacional para reducir la pobreza y mejorar las condiciones socioeconómicas de las comunidades. Al 20 de octubre se había puesto en marcha el programa en todas las provincias y este proporcionaba servicios esenciales, como empleo a corto plazo y un mayor acceso a la electricidad, el riego, el suministro de agua, el saneamiento, carreteras y puentes, a 13,5 millones de beneficiarios, de los cuales el 50 % eran mujeres, en 13.000 comunidades rurales y urbanas. Además, el programa apoyó la respuesta nacional a la COVID-19 mediante campañas de concienciación a nivel comunitario y sirviendo de plataforma para las iniciativas de socorro. Varios obstáculos operacionales han frenado su aplicación, como demoras en la puesta en marcha en distritos en los que imperaba la inseguridad, el seguimiento inadecuado de actividades relativas a los proyectos, la falta de participación plena de las mujeres en la selección y la ejecución de proyectos y retrasos ocasionales en el desembolso de fondos para proyectos.

56. A medida que la pandemia sigue teniendo consecuencias en la vida de los afganos, la respuesta nacional e internacional ha evolucionado a una planificación a más largo plazo para lograr la recuperación y la resiliencia. El 4 de agosto el Banco Mundial aprobó una donación de 380 millones de dólares para ayudar al Afganistán a amortiguar las repercusiones económicas de la pandemia para los hogares y los agricultores afganos. Además, las Naciones Unidas facilitaron la colaboración del Banco Mundial y expertos de las Naciones Unidas en el país a fin de realizar una evaluación de los riesgos y la resiliencia a nivel regional reuniendo al Afganistán y países de Asia Central con miras a determinar los riesgos comunes y las oportunidades para consolidar la resiliencia. El 6 de noviembre el Fondo Monetario Internacional aprobó un acuerdo relativo a un Servicio de Crédito Ampliado por un monto de 370 millones de dólares para ayudar al Afganistán a recuperarse de la pandemia, consolidar las reformas económicas y canalizar la financiación de los donantes.

57. Las Naciones Unidas aceleraron las actividades de promoción ante las entidades gubernamentales para garantizar el compromiso con la reforma legislativa y la protección a fin de hacer frente a prácticas nocivas como los matrimonios forzados precoces, las pruebas de virginidad y las condenas por delitos morales. Entre el 1 de agosto y el 31 de octubre la comunicación sobre los riesgos llegó a un total de 53.400

mujeres, niñas, niños y hombres a los que se proporcionó información sobre salud sexual y reproductiva. Las Naciones Unidas siguieron apoyando la prevención de la violencia de género a la vez que proporcionaron a las supervivientes de esa violencia servicios vitales en varios ámbitos durante la pandemia, principalmente mediante servicios móviles de divulgación y espacios sanitarios para mujeres, que llegaron a un total de 9.205 mujeres y niñas. Además, se proporcionaron servicios de salud sexual y reproductiva y apoyo psicosocial a un total de 37.600 desplazados internos y retornados y a sus comunidades de acogida.

58. Las Naciones Unidas siguieron apoyando al Gobierno en la puesta en marcha de un plan educativo alternativo en respuesta a la pandemia. Antes y después de la reapertura de todos los niveles educativos a principios de octubre, las Naciones Unidas prestaron apoyo técnico para permitir, mediante medidas de mitigación del riesgo, que los estudiantes regresaran a la escuela y recuperaran las clases perdidas. Además, las Naciones Unidas siguieron ayudando al Gobierno a ultimar el nuevo marco de plan de estudios basado en competencias cuyo objetivo es transformar la educación general en el Afganistán.

## V. Asistencia humanitaria

59. Las necesidades humanitarias siguieron aumentando debido a la continua violencia, los desastres naturales y los altos niveles de inseguridad alimentaria, y se vieron agravadas por la pandemia de COVID-19. Se estima que 18,4 millones de personas necesitarán asistencia humanitaria en 2021, una cifra récord en aumento con respecto a 9,4 millones de personas a principios de 2020 y 14 millones de personas a mediados de año.

60. Al 15 de noviembre se habían confirmado unos 43.240 casos positivos de personas infectadas por la COVID-19 en todo el Afganistán, aunque se cree que la cifra real es mucho mayor. Los hospitales y las clínicas siguieron informando de que tenían problemas para mantener o ampliar su capacidad para tratar a pacientes con COVID-19 y mantener los servicios sanitarios esenciales; se preveía que aumentarían las tasas de mortalidad y morbilidad en los meses siguientes. Los datos sobre salud y nutrición reflejaban que los pacientes no recibían servicios básicos de salud porque el sistema estaba saturado y que muchas personas se mantenían alejadas de los centros sanitarios por miedo a infectarse por el virus. En octubre ONU-Mujeres y el International Rescue Committee publicaron una evaluación nacional sobre las repercusiones desproporcionadas de la pandemia en las mujeres, en particular las desplazadas internas. En el estudio se observó que el 78 % de las mujeres sufrían efectos nocivos para la salud mental debido al conflicto en curso y la COVID-19.

61. Desde el principio de la pandemia, los trabajadores humanitarios han desplegado una respuesta multisectorial a las necesidades relacionadas con la COVID-19 y han proporcionado asistencia especialmente relacionada con la COVID-19 a más de 3 millones de personas en todo el país. Entre esas medidas figuran el establecimiento de 14 laboratorios con capacidad para procesar 5.500 pruebas diagnósticas al día; el despliegue de 34.000 voluntarios para hacer un seguimiento de la poliomielitis detectando casos y realizando actividades de rastreo de contactos; la participación de más de 61.400 líderes comunitarios y personas influyentes en casi 12.000 aldeas de 34 provincias en la amplificación de los mensajes de comunicación de riesgos y participación comunitaria; el suministro de más de 1,1 millones de unidades de equipos de protección a proveedores de salud y trabajadores que proporcionan ayuda en primera línea en todo el país; la capacitación impartida a más de 4.350 trabajadores sanitarios sobre medidas de prevención y control de las infecciones, a 193 trabajadores de la salud sobre pruebas médicas de laboratorio y a 160 trabajadores sanitarios sobre

salud mental y apoyo psicosocial; la realización de pruebas a más de 519.000 personas en los puntos de entrada; el suministro de asistencia relacionada con el agua y el saneamiento a 2,92 millones de personas, la prestación de apoyo psicosocial a más de 301.000 personas y la entrega de materiales educativos para el hogar a unos 119.500 niños; y la realización de actividades de concienciación sobre la COVID-19 dirigidas a más de 4,7 millones de personas.

62. Entre el 4 de agosto y el 12 de noviembre, los asociados sanitarios prestaron asistencia médica a más de 214.422 personas, el 58 % de las cuales eran mujeres y niñas. El número de casos de traumatismo disminuyó en el primer semestre del año, pero aumentó a partir de mediados de año debido a la reanudación del conflicto. Entre enero y noviembre las Naciones Unidas y los asociados proporcionaron alojamiento de emergencia, enseres domésticos y ayuda en efectivo a más de 581.300 personas afectadas por el conflicto y los desastres naturales.

63. Al 12 de noviembre había 54 casos confirmados de poliomielitis desde el 1 de enero, frente a 29 casos en todo 2019. La mayoría de los casos se produjeron en zonas donde las campañas de vacunación casa por casa estaban prohibidas desde mayo de 2018. La poliomielitis se ha extendido ya a ocho provincias más, lo que indica una menor inmunidad de las personas. Además de los virus salvajes de la poliomielitis, se ha producido también en el Afganistán un brote de virus vacunal circulante de la poliomielitis de tipo 2 tras un derrame de un brote en el Pakistán que dio lugar a 136 casos confirmados.

64. El Afganistán se enfrenta a una grave crisis de inseguridad alimentaria que amenaza la vida de millones de personas. En los últimos cinco años el porcentaje de personas que padecen inseguridad alimentaria casi se ha duplicado, mientras que la proporción de personas en situación de “crisis” o “emergencia” se ha cuadruplicado. En la actualidad 16,9 millones de personas padecen niveles de inseguridad alimentaria de “crisis” y “emergencia”, una de las cifras más altas del mundo. La disminución de la seguridad alimentaria en todas las provincias coincide con el aumento de la deuda de los hogares y el impacto socioeconómico actual de la pandemia, que ha incrementado los precios de mercado de los productos básicos. Entre el 1 de agosto y el 15 de noviembre las Naciones Unidas y sus asociados proporcionaron 28.300 toneladas de alimentos a personas en situación de inseguridad alimentaria, entre ellas 107.000 personas desplazadas por el conflicto y 17.000 personas afectadas por desastres naturales. Para apoyar a las personas afectadas por las repercusiones socioeconómicas de la pandemia, las Naciones Unidas y sus asociados han proporcionado asistencia alimentaria adicional a un millón de personas.

65. El número de personas que retornaron al Afganistán en 2020, que asciende a más de 725.000, ha superado ya los niveles de 2019 en un 41 % y se prevé que 2020 sea el año en el que retorne el mayor número de migrantes indocumentados. Entre el 4 de agosto y el 12 de noviembre retornaron 1.316 personas documentadas y 239.501 personas indocumentadas, principalmente del Pakistán y la República Islámica del Irán. Los deportados representan el 37 % del total de los retornados desde la República Islámica del Irán. Un total de 9.062 afganos han sido deportados de Turquía en 2020 incluidas 1.339 personas en octubre.

66. De julio a septiembre de 2020 el Servicio de Actividades relativas a las Minas y sus asociados limpiaron 2,82 km<sup>2</sup> de tierras contaminadas por explosivos de alto impacto, eliminando en condiciones de seguridad más de 90 municiones explosivas, lo que benefició a 21 comunidades. Además, 212.141 personas recibieron en el Afganistán durante el período sobre el que se informa educación sobre el peligro de las municiones explosivas.

67. La inseguridad generalizada siguió dificultando el acceso humanitario. Desde el 1 de enero los trabajadores humanitarios han informado de 893 incidentes relacionados con el acceso, lo que supone un aumento del 57 % con respecto al mismo período de 2019, 90 de los cuales estaban relacionados con la pandemia. Del 4 de agosto al 12 de noviembre, 5 trabajadores humanitarios perdieron la vida, 17 resultaron heridos y 21 fueron secuestrados.

68. El puente aéreo internacional establecido por el Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas para facilitar principalmente la rotación del personal y los suministros humanitarios entre Kabul y Doha siguió volando tres veces por semana y transportó a 310 pasajeros entre el 4 de agosto y el 15 de noviembre. Está previsto que el puente aéreo opere al menos hasta finales de diciembre.

69. En el Plan de Respuesta Humanitaria para 2020 se solicitan 1.100 millones de dólares para prestar asistencia humanitaria a 11,1 millones de afganos. Al 15 de noviembre el plan estaba financiado en un 43 %, lo que supone un déficit de financiación de 640 millones de dólares. A finales de septiembre, las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales habían proporcionado ayuda humanitaria a 7,6 millones de personas en 390 de los 401 distritos, lo que representa un 68 % del número previsto para el año.

## **VI. Lucha contra los estupefacientes**

70. Del 15 de julio al 14 de noviembre las fuerzas del orden realizaron un total de 1.029 operaciones de lucha contra los estupefacientes en las que se incautaron de 605 kg de heroína, 1.519 kg de opio, 5.078 kg de hachís y cannabis, 640 kg de metanfetamina, 74 litros de anhídrido acético, 320 litros de ácido acético, 2.029 kg de cloruro de amonio, 995 kg de cloruro de potasio, 250 kg de nitrato de amonio y 240 kg de metilendioximetanfetamina (MDMA). Esas incautaciones tuvieron como consecuencia la detención de 1.202 sospechosos y la confiscación de 175 vehículos y 61 armas. Además, se arrancaron 7 ha de cultivo de adormidera y 7 ha de cannabis en operaciones coordinadas dirigidas por el Ministerio del Interior.

## **VII. Apoyo a la Misión**

71. Al 31 de octubre las tasas de vacantes de la UNAMA eran del 13 % para el personal de contratación internacional, el 7 % para el personal nacional del Cuadro Orgánico y el 3 % para el personal de contratación nacional, frente a las tasas aprobadas del 8 %, el 3 % y el 3 %, respectivamente. La proporción de mujeres en la plantilla siguió siendo baja: el 36 % del personal de contratación internacional, el 45 % de los Voluntarios de las Naciones Unidas, el 13 % del personal nacional del Cuadro Orgánico y el 9 % del personal de contratación nacional.

72. Al tiempo que se mantenía la ejecución de actividades y programas críticos en respuesta a la pandemia de COVID-19, se siguieron aplicando modalidades de trabajo alternativas. La UNAMA y los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas decidieron aumentar gradualmente el número de funcionarios internacionales en el lugar de destino y funcionarios nacionales que acudían a la oficina; las cifras se revisarán periódicamente teniendo en cuenta los posibles cambios en el número de casos de COVID-19.

## VIII. Observaciones

73. El Afganistán ha dado un paso importante hacia la paz con el inicio de las negociaciones de paz. Aliento a los equipos de negociación de la República Islámica del Afganistán y los talibanes a que busquen entendimientos y acuerdos comunes que puedan empezar a poner fin a los trágicos decenios de conflicto. Agradezco los compromisos internacionales expresados en la Conferencia de 2020 sobre el Afganistán para construir un futuro compartido, próspero y pacífico, así como el reconocimiento de la necesidad de encontrar una solución al conflicto con liderazgo y titularidad afganos. Tengo la profunda esperanza de que se pueda lograr una solución duradera con miras a lograr el desarrollo pacífico del Afganistán.

74. Me preocupa que el continuo y elevado nivel de violencia pueda erosionar la confianza en el proceso de paz, incluso en esta etapa temprana. Es necesario distender el conflicto para salvar vidas y proteger la confianza del público. Incluir las voces de las víctimas en las etapas tempranas del proceso de paz será un paso fundamental para lograr una verdadera reconciliación.

75. Los civiles siguen siendo los más afectados por el conflicto armado, y las mujeres y los niños representan más de 4 de cada 10 bajas civiles registradas. El continuo uso indiscriminado de artefactos explosivos improvisados, especialmente artefactos que funcionan como minas antipersonal, se cobra un precio terrible. Muchas víctimas consideran que se está haciendo muy poco para dar respuesta al daño que sufren a corto y largo plazo.

76. Para que las negociaciones de paz ofrezcan esperanza, deben incluir el compromiso de las partes de proteger los derechos humanos de todos los afganos y respetar los tratados internacionales en los que el país es parte. Insto a las partes a que formulen declaraciones inequívocas a este respecto para contribuir a un entorno de confianza e inclusividad. Las mujeres, los jóvenes, los agentes de la sociedad civil y las víctimas de guerra deben tener la oportunidad de contribuir de manera significativa a cada etapa del proceso. Hago un llamamiento a que cesen inmediatamente los ataques contra la población civil, entre cuyas víctimas recientes se encuentran líderes religiosos, representantes de los medios de comunicación y figuras de la sociedad civil, y a que el Gobierno del Afganistán garantice la rendición de cuentas por esos delitos atroces. Reitero mi apoyo a la labor de la Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán en materia de protección y promoción de los derechos humanos de todas las mujeres y los hombres afganos, incluidas las víctimas y los grupos vulnerables.

77. La paz en el Afganistán ayudará a impulsar la estabilidad en toda la región y ofrecerá numerosas oportunidades políticas y económicas, entre ellas el aumento del comercio y la inversión, la mejora de la cooperación para el desarrollo y la ampliación de los vínculos entre los pueblos. En un año en el que la diplomacia en persona se ha visto limitada debido a la pandemia de COVID-19, me alientan los continuos mensajes de los asociados regionales del Afganistán que subrayan la importancia de lograr una solución pacífica al conflicto.

78. Las mujeres y las niñas siguen enfrentándose a obstáculos importantes para disfrutar plenamente de sus derechos. El Decreto Presidencial que establece que debe figurar el nombre de la madre de una persona en su documento nacional de identidad es un paso importante hacia el empoderamiento de la mujer en la esfera pública, e insto al Gobierno a que prosiga sus esfuerzos para mejorar el entorno legislativo e institucional de la mujer. El hecho de que el Código Penal no prohíba plenamente las pruebas de virginidad hace que esa práctica se siga llevando a cabo, lo que constituye una grave violación de los derechos humanos de las mujeres y las niñas.

79. A principios de 2020 el Gobierno frenó la propagación de la COVID-19 en centros de reclusión disminuyendo la población carcelaria mediante indultos y reducciones de condena. Aliento al Gobierno a que dé continuidad a esa medida manteniendo la población carcelaria en el nivel más bajo posible, entre otros medios recurriendo a la prisión provisional y a sentencias alternativas, y a que adopte medidas urgentes para hacer frente al hacinamiento.

80. Acojo con satisfacción la adopción en la Conferencia de 2020 sobre el Afganistán del comunicado en el que se reafirmó el apoyo internacional continuo al Afganistán, el Marco de Asociación del Afganistán y la finalización por el Gobierno del Marco Nacional de Paz y Desarrollo del Afganistán II, que será fundamental para orientar el progreso del Afganistán hacia la paz y la prosperidad en los próximos cuatro años. El apoyo internacional continuo, tanto político como financiero, será un elemento fundamental para que el país siga avanzando hacia la paz y la autosuficiencia.

81. La mejora de la rendición de cuentas de las instituciones públicas será esencial para garantizar la prosperidad del Afganistán en el futuro, por ejemplo dando prioridad a las reformas y la estrategia encaminadas a luchar contra la corrupción. Mediante la creación de una comisión independiente de lucha contra la corrupción, el Gobierno puede simplificar sus estructuras y esfuerzos para combatir la corrupción en todos los sectores.

82. Me siguen preocupando profundamente las repercusiones sanitarias y socioeconómicas de la pandemia de COVID-19, en particular en los grupos más vulnerables del Afganistán. La pandemia ha exacerbado los problemas humanitarios y de desarrollo, ha dificultado el acceso a la atención sanitaria y la educación y ha obstaculizado el crecimiento económico, lo que ha afectado a millones de afganos. A medida que se acerca el invierno, me preocupa que un nuevo pico de casos de COVID-19 ejerza presión sobre el sistema de salud y la economía del país y provoque más sufrimiento. Hago un llamamiento a los donantes a que aumenten la financiación del Plan de Respuesta Humanitaria para permitir una respuesta sólida y eficaz a la pandemia que incluya medidas para aumentar la protección social de las personas más vulnerables durante el largo período de recuperación.

83. Doy las gracias a todo el personal de las Naciones Unidas en el Afganistán y a mi Representante Especial y Jefa de la UNAMA, Deborah Lyons, por su constante dedicación, en condiciones difíciles, para cumplir los compromisos en apoyo del Gobierno y el pueblo del Afganistán.

---